



Sinnirya For Training
سنيريا للتدريب

مركز سنيريا لتدريب وتأهيل الكوادر البشرية

السادة المحترمون

الموضوع: انعقاد دورة

يسر مركز سنيريا لتدريب وتأهيل الكوادر البشرية دعوتكم لحضور دورة تدريبية والتي تعقد لمدة 5 أيام، والتي تعقد تحت عنوان:

الترجمة القانونية في الأسواق المالية

لغة الدورة:

العربية والإنجليزية

توجه المحاضرة إلى:

1. كافة المدراء القانونيين في قطاع الأسواق المالية.
2. جميع العاملين في الجهات القانونية والإشرافية في حل النزاعات في هذا المجال.
3. جميع مدراء الوساطة المالية في الأوراق المالية.
4. المحامون الذين يعملون في مجال الأسواق المالية
5. المترجمون

المحتويات الرئيسية:

1. مقدمة عن العمل القانوني في الأسواق المالية من قوانين ولوائح وتنظيمات.
2. أنواع النصوص القانونية في السوق المالية: أنظمة، لوائح، قرارات، تعليمات، إعلانات، إشعارات، تحذيرات، منشورات.
3. الاطلاع على القرارات والإجراءات الصادرة عن الجهة المختصة في التظلم بالأوراق المالية.
4. الاطلاع على الدعاوى الواقعة بين المستثمرين فيما بينهم ضمن الأحكام القانونية.
5. التعرف على الالتزامات والمخالفات في الأسواق المالية.
6. أهمية الترجمة بين العربية والإنجليزية للمواد القانونية في مؤسسات ومنظمات السوق المالية.
7. محكمة الأسواق المالية لحل النزاعات التي تنشأ في السوق المالية بين الأطراف: بنوك، وسطاء، هيئات تنظيمية، مستثمرون، محامون.
8. تطبيقات عملية من العربية الى الإنجليزية:
 - a. أنظمة ولوائح
 - b. قرارات حل نزاعات الأسهم والأوراق المالية.



Sinnirya For Training
سنيريا للتدريب

c. إعلانات وتحذيرات.

9. تطبيقات عملية من الإنجليزية الى العربية:

a. أنظمة ولوائح

b. قرارات حل نزاعات الأسهم والأوراق المالية.

c. إعلانات وتحذيرات.

10. التعرف على أسلوب المدعي العام في عرض المخالفة أمام القاضي، وأسلوب عرض المحامي أو المتهم وتقديمه للدفع عن موكله أو عن نفسه، والطريقة المناسبة لترجمة نصوص هذه المذكرات بين العربية والإنجليزية.

11. التعرف على أسلوب القاضي في تقديم رأيه القانوني وحكمه في القضية، والطريقة المناسبة لترجمة هذه النصوص بين العربية والإنجليزية.

رسوم المشاركة:

فعلى الراغبين بالتسجيل الاتصال على العناوين التالية لايفادكم بالبرامج التي ترغبون بالانتساب لها :

00962786759922

00962785335133

البريد الالكتروني:

sanniryatqhr@tech-center.com

شارع الأطباء- إربد- المملكة الأردنية الهاشمية

المدير العام

الدكتور عبد القادر جابر